

ADOBE ACROBAT READER

Licenčna pogodba za programsko opremo

To pogodbo skrbno preberite. Z namestitvijo, kopiranjem, distribucijo ali uporabo katerega koli dela te programske opreme (kot je opredeljena spodaj) sprejemate vse pogoje in določila te licenčne pogodbe za programsko opremo (»**pogodba**«). Programske opreme ne smete uporabljati, če (a) se ne strinjate s pogoji te pogodbe; (b) niste polnoletni, da bi lahko z Adobejem sklenili zavezujočo pogodbo; ali (c) ste oseba, ki ji po zakonih ZDA ali drugih držav ni dovoljeno prejemati te programske opreme. **Ta pogodba je po sprejemu izvršljiva proti vam in vsaki pravni osebi, ki je pridobila programsko opremo in v imenu katere se uporablja.**

V skladu z določili te pogodbe se programska oprema samo **licencira in ne prodaja**.

1. Definicije

1.1 »**Adobe**«, »**nas**« ali »**naš**« pomeni družbo Adobe Inc., ustanovljeno v Delawaru in s sedežem na naslovu 345 Park Avenue, San Jose, Kalifornija 95110, če je ta pogodba sklenjena, ko ste v Združenih državah, Kanadi, Mehiki, na ozemljih Združenih držav in v vojaških bazah Združenih držav (»**Severna Amerika**«); sicer pomeni družbo Adobe Systems Software Ireland Limited, 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Saggart, Dublin 24, Irska.

1.2 »**Adobejeve spletne storitve**« pomeni spletne storitve in vsebino, ki jih gostijo Adobe ali njegova povezana podjetja.

1.3 »**Računalnik**« pomeni navidezni računalnik ali fizično osebno elektronsko napravo, ki sprejema podatke v digitalni ali podobni obliki in jih obdelava za doseganje določenega rezultata na podlagi zaporedja ukazov, med drugim vključno z namiznimi, prenosnimi in tabličnimi računalniki, mobilnimi napravami, telekomunikacijskimi napravami, napravami, ki so povezane z internetom, in izdelki strojne opreme, ki lahko izvajajo vrsto različnih pisarniških, zabavnih ali drugih programov, ki ustrezajo sistemskim zahtevam programske opreme, kot so opredeljene v dokumentaciji.

1.4 »**Digitalna potrdila**« pomeni potrdila javnih ključev ali potrdila o identiteti, ki se uporabljajo za potrditev identitete posameznika ali organizacije pri uporabi digitalnega podpisa na dokumentu.

1.5 »**Dokumentacija**« pomeni tehnične smernice za uporabo in opise programske opreme, ki jih objavi Adobe ter opisujejo zasnovo in namen programske opreme. »Dokumentacija« ne vključuje nobenega foruma in vsebine, ki ju da na voljo katera koli tretja oseba.

1.6 »**Programska oprema**« pomeni vse datoteke programske opreme za Adobe Acrobat Reader v obliki DC ali klasični obliki ter ustrezne podatke, informacije, vsebino, pisave in dokumente zanj, ki vam jih Adobe zagotovi s to pogodbo ali v povezavi z njo, ter morebitne spremenjene različice in kopije, nadgradnje, posodobitve in dodatke teh informacij, ki vam jih kadar koli da Adobe, če vam ti niso dani pod ločenimi pogoji (skupaj imenovani »**posodobitve**«).

1.7 »**Integracija programske opreme**« pomeni edinstveno ponudbo izdelkov, ki združuje programsko opremo z dodatnim izdelkom, storitvijo ali vtičnikom.

1.8 »**Uporaba**« pomeni dostop do funkcij programske opreme, njihovo namestitev, prenos, kopiranje ali drugačno uporabo.

2. Licenca za programsko opremo

2.1 **Podelitev licence** Če ste programsko opremo dobili od Adobeja ali njegovih pooblaščenih licencejemalcev in če upoštevate pogoje te pogodbe, vključno z omejitvami v 3. razdelku, vam Adobe

podeljuje neizključno in neprenosljivo licenco za uporabo programske opreme za namene, opisane v dokumentaciji.

2.2 Splošna uporaba V svoj računalnik lahko namestite in v njem uporabljate en izvod programske opreme.

2.3 Integracija programske opreme Programsko opremo lahko dobite kot del integracije programske opreme in za vašo uporabo integracije programske opreme veljajo morebitni upoštevni dodatni pogoji.

3. Omejitve in zahteve

3.1 Prepoved uporabe za zagotavljanje storitev Programske opreme ne smete uporabljati ali ponujati za zagotavljanje storitev. Razdelek 11 omogoča omejeno izjemo izključno za programsko opremo za pisave.

3.2 Uporaba strežnika in distribucija Ta pogodba vam ne dovoli namestitve ali uporabe programske opreme v strežniku in vam ne podeljuje pravice do nadaljnjega licenciranja ali distribuiranja programske opreme. Za več informacij o pridobitvi teh pravic obiščite http://www.adobe.com/go/acrobat_distribute_si.

3.3 Omejitve glede integracije Programske opreme ne boste integrirali ali uporabljali s katero koli drugo programsko opremo, vtičnikom ali izboljšavo, ki zagotavlja funkcije za PDF-je, ki niso na voljo s plačljivim članstvom ali licenčnim ključem za Acrobat ali Adobe, razen če integracijo zagotovimo mi ali jo izrecno dovolimo. Ne glede na ta razdelek 3.3 lahko programsko opremo integrirate ali uporabite s poljubnim vtičnikom, ki ga zagotovi ali prej odobri Adobe.

3.4 Omejitve programske opreme Razen če mora Adobe pridobiti ločeno soglasje za namestitev programa Storitve Pristna Adobejeva programska oprema, potrjujete, da lahko ta namestitev ali posodobitev programske opreme povzroči prenos programa »Storitve Pristna Adobejeva programska oprema«, ki najprej preveri, ali je prisotna Adobejeva programska oprema, če jo najde, pa zazna in ugotovi, ali morebiti ni pristna. Programska oprema in Storitve Pristna Adobejeva programska oprema lahko zbirata in prenašata podatke Adobeju, kot je opisano na strani <https://www.adobe.com/si/genuine.html> ločene oziroma »zatemnjene« (skupaj imenovane »onemogočene funkcije«). Onemogočene funkcije dokumenta bodo aktivirane samo, ko odprete dokument PDF, ustvarjen s tehnologijo za omogočanje, ki je na voljo samo od Adobeja. Do onemogočenih funkcij ne smete dostopati ali poskušati dostopati drugače kot z uporabo takih tehnologij za omogočanje (torej z nakupom dodatne pravice). Poleg tega programske opreme ne smete uporabiti za ustvarjanje funkcije, ki je zelo podobna kateri koli onemogočeni funkciji, ali drugače obiti tehnologije, ki nadzoruje aktiviranje morebitne take funkcije.

3.5 Obvestila Obvestila o avtorskih pravicah ali drugega obvestila o lastniških pravicah, prikazanega na ali v programski opremi, ne smete spremeniti ali odstraniti.

3.6 Prepovedano spreminjanje ali obratno inženirstvo Programske opreme ne smete na noben način spremeniti, prenesti v drugo okolje, prilagoditi ali prevesti oziroma na podlagi nje ustvariti izpeljanih del. Na programski opremi ne smete izvajati obratnega inženirstva (vključno z nadzorom ali spremljanjem vhodov in izhodov, ki se pretakajo skozi sistem ali aplikacijo, da bi poustvarili ta sistem, vendar ne omejeno nanje), obratnega prevajanja ali obratnega zbiranja oziroma drugače poskušati odkriti njene izvirne kode, predstavitev podatkov, temeljnih algoritmov, postopkov, metod ali katerega koli drugega dela programske opreme. Če vam zakoni, ki veljajo na vašem območju, dajejo pravico do obratnega prevajanja programske opreme za pridobitev podatkov, potrebnih za to, da omogočite združljivost licenciranih delov programske opreme z drugo programsko opremo, morate te podatke najprej zahtevati od Adobeja. Adobe vam lahko po svoji presoji da te informacije ali določi utemeljene pogoje, vključno z razumnim nadomestilom, za vaše obratno prevajanje programske opreme, da s tem zagotovi, da so zaščitene lastniške pravice Adobeja in njegovih dobaviteljev v programski opremi. Poleg tega lahko obratno prevajanje izvajate le vi ali kdo drug, ki je upravičen do uporabe kopije programske opreme v

vašem imenu. Morebitne informacije, ki jih zagotovi Adobe ali jih vi pridobite, kot je dovoljeno v tem dokumentu, lahko uporabljate samo za namene, določene v tem dokumentu, in jih ni dovoljeno razkriti nobeni tretji osebi ali uporabiti za ustvarjanje morebitne programske opreme, ki bi bila bistveno podobna tej programski opremi ali bi se uporabljala za kar koli drugega, kar bi kršilo avtorske pravice Adobeja ali njegovih licenčjemalcev.

4. Prepovedano je nadaljnje licenciranje ali prenos

Pravic do programske opreme ne smete dati v najem ali zakup, jih prodati, podlicencirati, dodeliti ali prenesti oziroma odobriti kopiranja katerega koli dela ali vse programske opreme v računalnik druge fizične ali pravne osebe, razen kot je to morda izrecno dovoljeno v tej pogodbi.

5. Lastništvo pravic intelektualne lastnine, pridržanje pravic

Adobe in njegovi dobavitelji ohranjajo vse pravice, lastništvo in interese v programski opremi ter v morebitnih kopijah programske opreme, ki jih izdelate. Zgradba, organizacija in koda programske opreme so dragocena intelektualna lastnina (npr. poslovne skrivnosti in zaupne informacije) Adobeja in njegovih dobaviteljev. Programska oprema je zaščiten z zakoni, ki vključujejo zakone o avtorskih pravicah Združenih držav Amerike in drugih držav, vendar niso omejeni nanje, ter z določili mednarodnih pogodb. Razen kot je izrecno navedeno tukaj, vam ta pogodba ne podeljuje nobenih pravic intelektualne lastnine do programske opreme. Adobe in njegovi dobavitelji si pridružujejo vse pravice, ki niso izrecno podeljene.

6. Povratne informacije

Nobene obveznosti nimate, da bi nam posredovali zamisli, priporočila ali predloge (>**povratne informacije**<). Če pa nam posredujete povratne informacije, nam podeljujete neizključno, svetovno, prenosljivo licenco, ki jo je mogoče podlicencirati, da povratne informacije brez plačila taniem uresničimo, jih uporabimo, prodamo, damo v izdelavo, ponudimo v prodajo, uvozimo, reproduciramo, javno prikažemo, distribuiramo, spreminjamo in javno izvajamo.

7. Zasebnost

7.1 Zasebnost Informacije o tem, kako Adobe zbira, uporablja, z drugimi deli ali drugače obdeluje podatke o vas in vaši uporabi programske opreme, so v našem pravilniku o zasebnosti na strani <https://www.adobe.com/si/privacy/policy.html>. Nastavitve zasebnosti lahko upravljate na strani <https://www.adobe.com/si/privacy/opt-out.html>.

7.2 Naš dostop do vaše vsebine Kjer to dovoli zakonodaja, bo Adobe do izhodnih datotek dostopal ali si jih ogledoval samo na omejene načine. Primer: Adobe bo do izhodnih datotek morda moral dostopati ali si jih ogledati zaradi (a) odgovaranja na povratne informacije ali zahteve za podporo; (b) odkrivanja ali preprečevanja goljufij oziroma drugačnega ukrepanja v zvezi z njimi ali z varnostnimi, pravnimi ali tehničnimi zadevami; (c) razvijanja, izboljšanja, prilagajanja in upravljanja programske opreme (če želite več informacij o izboljšavah, izvedenih z uporabo strojnega učenja, obiščite http://www.adobe.com/go/machine_learning_si); in (d) uveljavljanja pogodbe.

8. Povezljivost

8.1 Samodejno vzpostavljanje povezav z internetom Programska oprema lahko povzroči, da računalnik brez prejšnjega opozorila samodejno vzpostavi povezavo z internetom in komunicira z Adobejevim spletnim mestom ali domeno za namene, kot so zagotavljanje dodatnih informacij, funkcij ali funkcionalnosti za vas (npr. Adobejevih spletnih storitev).

8.2 Adobejeve spletne storitve Za dostop do Adobejevih spletnih storitev je potrebna vaša privolitev v dodatne pogoje, kot so splošni pogoji uporabe na strani http://www.adobe.com/go/terms_si, morda pa bo treba Adobeju plačati tudi ločeno članstvo ali nadomestilo. Če je vaš računalnik povezan z internetom, lahko programska oprema brez dodatnega obvestila ter občasno ali redno omogoči dostop do Adobejevih spletnih storitev. Primeri Adobejevih spletnih storitev lahko med drugim vključujejo naslednje: nekatere funkcije za PDF-je na spletnem mestu Acrobat.com; funkcijo ali razširitev v programski opremi, čeprav gostuje na spletnem mestu; ali razširitev v brskalniku. Adobe si prav tako pridržuje pravico, da začne zaračunavati dostop do Adobejevih spletnih storitev, ki so bile prej na voljo brezplačno, in njihovo uporabo. Če ima vaš računalnik internetno povezavo, lahko programska oprema brez dodatnega obvestila posodobi gradivo, ki ga je mogoče prenesti iz teh Adobejevih spletnih storitev, tako da bodo lahko te Adobejeve spletne storitve na voljo tudi, ko ne boste povezani z internetom. Adobe lahko v izdelkih prikaže trženjska sporočila z informacijami o programski opremi in drugih Adobejevih izdelkih in storitvah, kot so Adobejeve spletne storitve. Za več informacij o trženjskih sporočilih v izdelkih glejte meni »Pomoč« v programski opremi.

8.3 Uporaba datotek PDF Če s programsko opremo odprete datoteko PDF, v kateri je omogočeno prikazovanje dinamične vsebine, lahko vaš računalnik vzpostavi povezavo s spletnim mestom, ki ga upravlja Adobe, oglaševalec ali tretja oseba. Stranka, ki je gostitelj mesta, lahko tehnologijo uporabi za pošiljanje ali streženje vsebine, prikazane v odprti datoteki PDF ali ob njej. Upravljaavec spletnega mesta lahko uporabi JavaScript, spletne svetilnike (imenovane tudi oznake za dejanja ali GIF-i z eno slikovno piko) in druge tehnologije za merjenje učinkovitosti oglasov in prilagajanje vsebine. Adobe morda nima dostopa do funkcij, ki jih tretja oseba morda uporablja, ali nadzora nad njimi in naš pravilnik o zasebnosti ne obravnava informacijskih postopkov spletnih mest tretjih oseb.

8.4 Posodabljanje Programsko opremo (skupaj z morebitnimi deli ali funkcijami) ali morebitne Adobejeve spletne storitve lahko kadar koli spremenimo, posodobimo ali umaknemo brez odgovornosti do vas ali kogar koli drugega. Če ima vaš računalnik internetno povezavo, lahko programska oprema brez dodatnega obvestila: (a) preveri, ali so na voljo posodobitve za prenos in namestitve v računalniku; (b) samodejno prenese in namesti posodobitve; in (c) Adobe obvesti o rezultatih poskusov namestitve. Te posodobitve so lahko v obliki popravkov napak, novih funkcij ali novih različic. Strinjate se, da boste take posodobitve prejeli od Adobeja v okviru uporabe programske opreme. Če želite informacije o spreminjanju privzetih nastavitev za posodobitve, obiščite http://www.adobe.com/go/update_details_url_si (ali spletno mesto, ki ga nadomesti).

9. Ponudbe tretjih oseb

9.1 Ponudbe tretjih oseb Programska oprema vam lahko omogoča dostop do vsebine, programov in podatkovnih storitev tretjih oseb (**»ponudbe tretjih oseb«**) ter njihovo uporabo. Vaš dostop do katere koli ponudbe tretje osebe in njeno uporabo, vključno z vsem blagom, storitvami, podatki ali digitalnimi potrdili, urejajo pogoji in določila, ki veljajo za take ponudbe, in veljavna zakonodaja. Ponudbe tretjih oseb niso v Adobejevi lasti niti jih ta ne zagotavlja. Strinjate se, da morebitnih takih ponudb tretjih oseb ne boste uporabljali v nasprotju z veljavnimi zakoni, vključno z zakoni o avtorskih pravicah v ZDA ali drugih državah. Adobe ali tretja oseba lahko kadar koli in iz poljubnega razloga spremeni ali prekliče razpoložljivost katerih koli ponudb tretjih oseb. Adobe ne upravlja ali potrjuje ponudb tretjih oseb ter ne sprejema odgovornosti zanje. Morebitne transakcije med vami in katero koli tretjo osebo v povezavi z morebitnimi ponudbami tretjih oseb, vključno s pravilniki o zasebnosti teh oseb in uporabo vaših osebnih podatkov, dostavo in plačilom blaga in storitev, ter vsi drugi pogoji, določila, jamstva ali zagotovila, povezani s takimi transakcijami, so izključno med vami in tretjo osebo. Primer: preden zaupate kateremu koli overjenemu dokumentu, digitalnemu podpisu ali overitelju potrdil, preberite veljavne pogoje in določila, kot so morebitne naročniške pogodbe, pogodbe o osebi, ki se zanaša na storitev, pravilniki o potrdilih in izjave o postopkih. Ponudbe tretjih oseb morda niso na voljo v vseh jezikih ali prebivalcem vseh držav in Adobe ali tretja oseba lahko kadar koli in iz poljubnega razloga spremeni ali prekliče razpoložljivost katere koli ponudbe tretjih oseb. http://www.adobe.com/go/thirdparty_si.

Razen kot je v ločeni pogodbi izrecno dogovorjeno z Adobejem, ponudbo tretjih oseb uporabljate na lastno odgovornost.

10. Digitalna potrdila

10.1 **Uporaba** Programska oprema lahko vsebuje digitalna potrdila, ki jih lahko izdajo zunanji overitelji potrdil, lahko pa so tudi samopodpisana. Do teh digitalnih potrdil ali drugih ustreznih šifrirnih ključev ne smete za noben namen dostopati, jih poskušati obiti, nadzorovati, onemogočiti, posegati vanje, jih odstraniti, uporabiti ali distribuirati.

10.2 **Potrditev** Strinjate se, da: (a) lahko programska oprema zaradi konfiguracije ali zunanjih težav podpis prikaže kot veljaven, tudi če ni; in (b) lahko dejanje ali opustitev podpisnika dokumenta, ustreznega overitelja potrdila ali katere koli druge tretje osebe ogrozi varnost ali celovitost digitalnega potrdila. **Za odločitev o tem, ali zaupati digitalnemu potrdilu, ste odgovorni izključno sami. Če overitelj potrdil ne zagotovi ločenega pisnega jamstva, digitalna potrdila uporabljate na svojo izključno odgovornost.**

11. Programska oprema za pisave

11.1 **Programska oprema za pisave** Ne glede na storitev Adobe Fonts, za katero veljajo http://www.adobe.com/go/adobe-fonts-terms_si, velja v primeru, da programska oprema vključuje programsko opremo za pisave, naslednje:

11.1.1 Če je programska oprema za pisave vključena s programsko opremo ali dosegljiva prek nje, jo lahko uporabljate s programsko opremo v svojem računalniku in jo prikažete v poljubni izhodni napravi, ki je priključena na ta računalnik, med drugim tudi za namene zagotavljanja storitve obdelave datoteke, ki vsebuje tako programsko opremo za pisave, pod pogojem, da ima izvajalec teh storitev veljavno licenco za uporabo zadevne programske opreme za pisave.

11.1.2 Kopije programske opreme za pisave lahko vdelate v svoje elektronske dokumente za namene tiskanja, ogleda in urejanja dokumenta. Ta licenca ne daje nobenih drugih implicitnih pravic niti ne dovoli drugih pravic za vdelavo pisav.

11.1.3 Kot izjema zgornjemu pravilu so pisave, ki so naštete na strani http://www.adobe.com/go/restricted_fonts_si, vključene v programsko opremo samo za namene delovanja uporabniškega vmesnika programske opreme in ne za vključitev v morebitne izhodne datoteke. Naštete pisave se ne licencirajo na podlagi tega razdelka 11.1.3. Našteti pisavi ne smete kopirati, premikati, aktivirati ali uporabljati oziroma kakršnemu koli orodju za upravljanje pisav dovoliti njihovega kopiranja, premikanja, aktiviranja ali uporabe v morebitni aplikaciji, programu ali datoteki razen v programski opremi.

11.1.4 **Odprtokodne pisave** Nekatero pisave, ki jih Adobe distribuira s to programsko opremo, so lahko odprtokodne pisave. Za vašo uporabo teh odprtokodnih pisav veljajo pogoji morebitne odprtokodne licence, navedene v datotekah z avtorskimi pravicami ali obvestilih o licencah, ki jih dobite s pogoji za odprtokodne pisave, ki so na voljo na strani http://www.adobe.com/go/font_licensing_si.

12. Odškodovanje

Strinjate se, da boste Adobe in njegove dobavitelje odškodovali pred vsemi in vsakršnimi odgovornostmi, izgubami, ukrepi, odškodninami ali zahtevki (vključno z vsemi razumnimi stroški, nadomestili in

odvetniškimi honorarji), ki izhajajo iz vaše uporabe programske opreme in Adobejevih spletnih storitev ter v povezavi s tem oziroma iz vaše kršitve pogodbe.

13. Zavrnitev jamstev

13.1 Programska oprema je na voljo »kakršna je«. Adobe, njegova povezana podjetja, dobavitelji in overitelji potrdil zavračajo vsa izrecna ali implicitna jamstva, vključno z implicitnimi jamstvi glede odsotnosti kršitev avtorskih pravic ter glede primernosti za prodajo in primernosti za določen namen, razen jamstev in pravnih sredstev, ki jih določa zakonodaja. Adobe ne daje nikakršnih zavez glede vsebine v programski opremi, vključno z Adobejevimi spletnimi storitvami. Adobe zavrača tudi vsakršno jamstvo, da (A) bo programska oprema ustrezala vašim zahtevam ali da bo stalno na voljo, brez prekinitev, pravočasna, varna ali brez napak; (B) bodo rezultati, pridobljeni z uporabo programske opreme, učinkoviti, točni ali zanesljivi; (C) bo kakovost programske opreme izpolnila vašo pričakovanja; ali (D) bodo morebitne napake ali pomanjkljivosti v programski opremi odpravljene.

13.2 Adobe posebej zavrača vso odgovornost za morebitne tožbe, ki so posledica vaše uporabe programske opreme. Do programske opreme lahko dostopate in jo uporabljate po lastni presoji in na lastno tveganje, prav tako ste tudi izključno odgovorni za morebitno škodo ali izgubo podatkov v vašem računalniškem sistemu, ki je posledica uporabe programske opreme ali dostopa do nje.

13.3 Če svojo vsebino objavite v Adobejevih strežnikih za javno deljenje z drugimi prek Adobejevih spletnih storitev, Adobe ni odgovoren za (a) morebitno izgubo ali poškodovanje vaše vsebine; (b) izbris vsebine s strani kogar koli drugega, kot je Adobe; ali (c) vključitev te vsebine na drugih spletnih mestih ali v drugih predstavnostih s strani tretjih oseb.

14. Omejitev odgovornosti

14.1 Adobe, njegova povezana podjetja, dobavitelji in overitelji potrdil niso ne vam ne komur koli drugemu odgovorni za kakršno koli posebno, naključno, posredno, posledično, moralno, eksemplarično ali kaznovalno škodo ne glede na njen vzrok, vključno z izgubo ali škodo, ki (a) je posledica nezmožnosti uporabe ali izgube podatkov, ugleda, prihodka ali dobička; (b) temelji na kakršni koli teoriji odgovornosti, vključno s kršitvijo pogodbe ali jamstva, malomarnostjo ali drugim odškodninskim dejanjem; ali (c) nastane kot posledica vaše uporabe programske opreme ali dostopa do nje oziroma v povezavi z njo. Nobeno določilo te pogodbe ne omejuje ali izključuje Adobejeve odgovornosti za hudo malomarnost, namerno nepravilno ravnanje Adobeja ali njegovih zaposlenih, smrt ali telesne poškodbe. Adobejeva skupna odgovornost v kateri koli zadevi, ki izhaja iz te pogodbe ali v povezavi z njo, je omejena na 100 USD.

14.2 Zgornje omejitve in izključitve veljajo v meri, ki jo dovoli veljavna zakonodaja v vaši sodni pristojnosti. Ta omejitev odgovornosti morda ni veljavna v nekaterih sodnih pristojnostih. V okviru zakonov o varstvu potrošnikov in drugih zakonov imate lahko druge pravice, ki jih ni mogoče zavrniti.

15. Prekinitev

Tako vi kot Adobe bosta imela pravico do prekinitve te pogodbe iz kakršnega koli razloga s pisnim obvestilom o vsaj tridesetdnevem (30) odpovednem roku. Ob prenehanju veljavnosti boste takoj prenehali uporabljati programsko opremo in (na Adobejevo zahtevo) uničili svojo kopijo programske opreme. Vse licence, ki vam jih je podelil Adobe, ob prekinitvi takoj prenehajo veljati.

16. Nadaljnja veljavnost določil

Ko ta pogodba poteče ali je prekinjena, lahko programska oprema delno ali v celoti preneha delovati brez prejšnjega obvestila. Vaše obveznosti za odškodovanje, Adobejeve izjave o zavrnitvi jamstev ali omejitvah odgovornosti, določbe o lastništvu intelektualne lastnine, zasebnosti, prekinitvi, izvoznih pravilih, pristojni zakonodaji in reševanju sporov ter splošne določbe, navedene v tej pogodbi, ostajajo še naprej v veljavi. Nadaljnja veljavnost teh določil ne ustvarja in ne implicira morebitne nadaljnje pravice do dostopa do programske opreme ali njene uporabe po prenehanju veljavnosti pogodbe.

17. Izvozna pravila: trgovinske sankcije in nadzor izvoza

Za programsko opremo in vašo uporabo programske opreme veljajo zakoni, omejitve in predpisi Združenih držav in drugih sodnih pristojnosti, ki (A) urejajo uvoz, izvoz in uporabo programske opreme; ter (B) nam lahko prepovedujejo, da bi vam brez obvestila zagotavljali programsko opremo. Če uporabljate programsko opremo, se strinjate, da boste upoštevali vse take zakone, omejitve in predpise, ter jamčite, da vam zakoni katere koli sodne pristojnosti ne prepovedujejo prejetanja programske opreme.

18. Pristojno pravo in reševanje sporov

18.1 Če je vaše prebivališče v Severni Ameriki, pogodbeno razmerje sklepate z družbo Adobe Inc. s sedežem v ZDA in za to pogodbo veljajo zakoni zvezne države Kalifornije v ZDA. Če je vaše prebivališče zunaj Severne Amerike, pogodbeno razmerje sklepate z družbo Adobe Systems Software Ireland Limited in za to pogodbo veljajo zakoni Irske. Če ste v Avstraliji, je družba Adobe Systems Software Ireland Limited pooblaščenca zastopnica družbe Adobe Australia Trading Pty Ltd. ter to pogodbo sklepa kot zastopnica družbe Adobe Australia Trading Pty Ltd. Zakonodaja vam morda daje dodatne pravice. S temi pogoji ne želimo omejevati teh pravic, če zakonodaja to prepoveduje. Za to pogodbo ne veljajo (a) kolizijska pravila katere koli pristojnosti, (b) konvencija Združenih narodov o pogodbah za mednarodno prodajo blaga in (c) zakon o enotnosti računalniških informacijskih transakcij, kot so uveljavljeni v kateri koli sodni pristojnosti, in njihova uporaba je s tem izrecno izključena. Spore z nami lahko razrešujete samo individualno in zahtevka ne smete vložiti kot tožnik ali sodelujoči v skupinski, konsolidirani ali predstavniki tožbi. Ne glede na zgoraj navedeno se strinjate, da lahko zahtevamo sodno prepoved (ali drugo enakovredno vrsto nujnega pravnega ukrepa) v poljubni sodni pristojnosti, če vi ali kdor koli drug nepooblaščen dostopa do programske opreme ali jo uporablja v nasprotju s temi pogoji.

18.2 V primeru morebitnih pomislov ali sporov se strinjate, da boste spor najprej poskusili rešiti neformalen način tako, da vzpostavite stik z nami. Če spora ni mogoče rešiti v 30 dneh od predložitve, morate vi in Adobe vse zahtevke, povezane s temi pogoji ali programsko opremo, rešiti s končno in zavezujočo arbitražo s to izjemo, da lahko zahtevke uveljavljate na sodišču za spore majhne vrednosti.

18.3 Če imate prebivališče v Severni ali Južni Ameriki, bo organizacija JAMS arbitražo vodila v okrožju Santa Clara v Kaliforniji skladno s svojimi arbitražnimi pravili in postopki. Če prebivate v Avstraliji, na Novi Zelandiji, Japonskem, Kitajskem, v Hongkongu, Južnoafriški republiki, na Tajvanu, v Južni Koreji, Indiji, na Šrilanki, v Bangladešu, Nepal ali državi članici zveze ASEAN, bo mednarodno arbitražno središče v Singapurju (SIAC) arbitražo vodilo v Singapurju skladno s svojimi pravili o arbitraži, za katere se obravnava, da so vključeni s sklicem v tem razdelku. V nasprotnem primeru bo arbitražo vodil mednarodno arbitražno sodišče v Londonu (London Court of International Arbitration – LCIA) skladno s svojimi arbitražnimi pravili. Vi in Adobe bosta skupaj izbrala enega arbitra. Arbitraža bo potekala v angleškem jeziku, vendar lahko priče, katerih materni jezik ni angleščina, svojo izjavo dajo v maternem jeziku s simultanim tolmačenjem v angleščino (na stroške stranke, ki je predstavila pričo). Sodbo lahko na podlagi izdanega sklepa izda in izvrši katero koli pristojno sodišče, ki je pristojno za obe pogodbeni stranki.

19. Obvestilo za končne uporabnike v državnih organih Združenih držav Amerike

19.1 Za končne uporabnike v državnih organih Združenih držav Amerike se Adobe strinja, da bo upošteval vse veljavne zakone o enakih možnostih, vključno z izvršno odredbo 11246, kot jo dopolnjuje 402. člen zakona o pomoči pri vnovični vključitvi veteranov vietnamske vojne iz leta 1974 (38 USC 4212), če je primerno; 503. členom dopolnjenega zakona o rehabilitaciji iz leta 1973; in predpisi v členih 60-1 do 60-60, 60-250 in 60-741 predpisa 41 CFR. Klavzula o zagotavljanju enakosti (»affirmative action clause«) in predpisi, naštetih v prejšnjem stavku, so s sklicem vključeni v to pogodbo.

19.2 Če ste državni organ v Združenih državah ali če za to pogodbo začnejo veljati predpisi o nabavah Federal Acquisition Regulations (»FAR«), potem je programska oprema »komercialni artikel«, kot je ta izraz opredeljen v razdelku 2.101 predpisa 48 CFR, sestavljena iz »komercialne računalniške programske opreme« in »dokumentacije komercialne računalniške programske opreme« ter storitev, povezanih z njima, kot so ti izrazi uporabljeni v razdelku 12.212 predpisa 48 CFR oziroma razdelku 227.7202 predpisa 48 CFR (kot je primerno). V skladu z razdelkom 12.212 predpisa 48 CFR oziroma razdelki 227.7202-1 do 227.7202-4 predpisa 48 CFR (kot je primerno) se komercialna računalniška programska oprema in dokumentacija komercialne računalniške programske opreme licencirata končnim uporabnikom v zvezni državni upravi Združenih držav (a) samo kot komercialni artikli in (b) samo s tistimi pravicami, ki so podeljene vsem drugim končnim uporabnikom v skladu s pogoji in določili te pogodbe. Neobjavljene pravice so pridržane po zakonih Združenih držav – Adobe Inc., 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704, ZDA.

20. Skladnost z licencami

20.1 Če ste podjetje ali organizacija, se strinjate, da boste na zahtevo Adobeja ali njegovega pooblaščenega zastopnika v 30 dneh v celoti dokumentirali in potrdili, da je uporaba programske opreme v času zahteve v skladu z licencami, podeljenimi v tej pogodbi.

20.2 **Brez poseganja v druge pravice; predpisi Evropskega gospodarskega prostora** Noben del te pogodbe ne posega v zakonske pravice katere koli osebe, vključno s potrošniki. Primer: za potrošnike na Novi Zelandiji, ki programsko opremo pridobijo za osebne poslovne namene, za to pogodbo velja zakon o potrošniških jamstvih (Consumer Guarantees Act). Še en primer: za potrošnike v Nemčiji, ki pridobijo programsko opremo, za to pogodbo velja nemški zakon o odgovornosti za izdelke.

20.3 Omejitev odgovornosti

20.3.1 Razen za nemške in avstrijske potrošnike še vedno velja 14. razdelek (Omejitev odgovornosti). Priporočamo, da sprejmete vse razumne ukrepe za preprečevanje in zmanjšanje škode, zlasti z izdelavo varnostne kopije programske opreme in svojih podatkov.

20.3.2 Če ste programsko opremo pridobili v Nemčiji ali Avstriji in običajno bivate v eni od teh držav, potem za vas ne velja 14. razdelek. Namesto tega je ob upoštevanju določil v razdelku 20.3.2 Adobejeva zakonska odgovornost za škodo omejena, kot sledi: (a) Adobe bo za škodo, ki jo povzroči nekoliko malomarna kršitev bistvene pogodbene obveznosti, odgovoren samo do zneska škode, ki ga je običajno mogoče predvideti ob sklepanju licenčne pogodbe, in (b) Adobe ni odgovoren za škodo, ki jo povzroči nekoliko malomarna kršitev nebistvene pogodbene obveznosti.

20.3.3 Omenjena omejitev odgovornosti ne velja za nobeno obvezno zakonsko obveznost, še posebej ne za odgovornost po nemškem zakonu o odškodninski odgovornosti za izdelke, odgovornost za prevzemanje določene garancije ali odgovornost za krivdno povzročene telesne poškodbe.

21. Posodobitve in razpoložljivost

21.1 **Posodobitve te pogodbe** To pogodbo lahko kadar koli spremenimo, na primer v skladu s spremembami zakonodaje ali spremembami naše programske opreme. To pogodbo redno spremljajte.

Obvestila o spremembah pogodbe bomo objavili na tej strani. Če po uveljavitvi sprememb nadaljujete uporabo programske opreme, se strinjate, da vas zavezujejo spremenjeni pogoji posodobljene pogodbe.

21.2 Omejitev razpoložljivosti Programska oprema in Adobejeve spletne storitve morda niso na voljo v vseh jezikih ali prebivalcem vseh držav.

22. Razno

22.1 Celotna pogodba Ta pogodba vsebuje celoten dogovor med vami in Adobejem glede teme te pogodbe in nadomešča vse prejšnje pisne in ustne pogodbe, dogovore, predloge, razprave, pogajanja, zagotovila in jamstva glede teme te pogodbe.

22.2 Angleška različica Za razlaganje ali razumevanje pogojev te pogodbe se uporablja njena angleška različica.

22.3 Naslovi Naslovi, uporabljeni v tej pogodbi, so navedeni samo zaradi priročnosti in se ne bodo uporabljali za razlaganje pomena ali namena.

22.4 Ločljivost Če se za katero koli določbo te pogodbe iz kakršnega koli razloga ugotovi, da je neveljavna ali neizvršljiva, ta pogodba ostane v polni veljavi in izvršljiva.

22.5 Brez opustitve Če ne uveljavljamo ali izvršimo katere koli določbe te pogodbe, se s tem ne odpovedujemo zadevni določbi.